

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Ястребов Олег Александрович  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 24.05.2023 11:57:15  
Уникальный программный ключ:  
ca953a0120d891083f939673078ef1a989dae18a

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Российский университет дружбы народов  
имени Патриса Лумумбы»**

**Экономический факультет**

---

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

---

**Профессиональный иностранный язык**

(наименование дисциплины/модуля)

**Рекомендована МСЧН для направления подготовки/специальности:**

---

**38.04.03 – Управление персоналом**

(код и наименование направления подготовки/специальности)

**Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):**

---

**«Управление персоналом в кросс культурной среде»**

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

**2023 г.**

## 1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Профессиональный иностранный язык» является совершенствованию и дальнейшем развитии иноязычной профессиональной коммуникативной компетенции, складывающейся из полученных знаний, развивающихся умений и навыков, необходимых для адекватного и эффективного общения в различных областях профессиональной и научной деятельности.

Согласно компетенциям, которые необходимо сформировать у студентов-магистров по иностранным языкам и, содержащихся в требованиях к результатам освоения основных образовательных программ магистратуры по направлению “Управление персоналом” студент должен свободно пользоваться иностранными языками как средством профессионального общения.

**Цель курса** определяет специфику постановки **задач обучения**:

- приобретение студентами языкового, коммуникативного и профессионального уровня, который позволит использовать иностранный язык в профессиональной и научной деятельности;
- формирование готовности к восприятию чужой культуры во всех её проявлениях, способности преодолевать коммуникативные барьеры, а также системного понимания социокультурной информации, новой картины мира, которая накладывается и сопоставляется с картиной мира, сформированной в родном языке;
- формирование у студентов способности иноязычного общения в конкретных профессиональных, деловых, научных сферах и ситуациях с учетом особенностей профессионального мышления;
- стимулирование интеллектуального и эмоционального развития личности;
- овладение студентами определенными когнитивными приемами, позволяющими совершать познавательную и коммуникативную деятельность;
- развитие индивидуальных психологических особенностей и способностей к социальному взаимодействию;
- формирование общеучебных и компенсационных умений, а также умения постоянного самосовершенствования;
- совершенствование навыков чтения и анализа аутентичных текстов по специальности, работы со специальными словарями, проведения дискуссий и деловых переговоров, написания деловых писем, умения извлекать, анализировать, реферировать, аннотировать тексты по специальности, предъявленные в письменной и устной формах;
- развитие текстологического направления, основной составляющей которого является анализ научного дискурса.
- формирование навыков перевода в письменной и, на базовом уровне, устной форме, в том числе перевод документов и материалов экономического характера.

Одной из задач курса является развитие текстологического направления, основной составляющей которого является анализ научного дискурса.

Таким образом, весь образовательный процесс по иностранным языкам в магистратуре подчинен общей задаче подготовки студентов экономического факультета РУДН и предусматривает продолжение формирования у них профессионально ориентированных знаний, навыков и речевых умений как

компонентов иноязычной профессиональной коммуникативной компетенции, необходимых для выполнения конкретных видов профессиональной деятельности, определяемых квалификационной характеристикой выпускника экономического факультета.

## 2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Профессиональный иностранный язык» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-4.	Способен применять современные коммуникативные технологии на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) для академического и профессионального взаимодействия.	<p>УК 4.1 - Выбирает стиль делового общения, в зависимости от языка общения, цели и условий партнерства</p> <p>УК 4.2 - Осуществляет поиск необходимой информации для решения стандартных коммуникативных задач на русском и иностранном языках</p> <p>УК 4.3- Использует диалог для сотрудничества в академической коммуникации общения с учетом личности собеседников, их коммуникативно-речевой стратегии и тактики, степени официальности обстановки</p>
УК-7.	Способен: искать нужные источники информации и данные, воспринимать, анализировать, запоминать и передавать информацию с использованием цифровых средств, а также с помощью алгоритмов при работе с полученными из различных источников данными с целью эффективного использования полученной информации для решения задач; проводить оценку информации, ее достоверность, строить логические умозаключения на	<p>УК 7.1- Осуществляет поиск нужных источников информации и данных, воспринимает, анализирует, запоминает и передает информацию с использованием цифровых средств, а также с помощью алгоритмов при работе с полученными из различных источников данными с целью эффективного использования полученной информации для решения задач;</p> <p>УК 7.2.- Разрабатывает и осуществляет исследовательские проекты для информационного обеспечения системы управления персоналом</p> <p>УК 7.3.- Проводит оценку информации, ее достоверность, строит логические умозаключения на основании поступающих информации и данных</p>

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
	основании поступающих информации и данных.	
ОПК-1.	Способен применять при решении профессиональных задач знания (на продвинутом уровне) экономической, организационной, управленческой, социологической, психологической теорий и права, обобщать и критически оценивать существующие передовые практики и результаты научных исследований по управлению персоналом и в смежных областях	<p>ОПК 1.1- Изучает и критически анализирует научные теории, концепции и идеи экономических, управленческих, социологических и психологических наук, трудового права, использует эти знания в практической работе по управлению персоналом.</p> <p>ОПК 1.2 - Анализирует и обобщает отечественный и международный практический опыт, и передовые практики в управлении персоналом, критически оценивает возможности их использования, адаптирует к реальным управленческим ситуациям.</p> <p>ОПК 1.3 - Анализирует и обобщает результаты научных исследований в управлении персоналом и смежных областях, делает обобщения и выводы, разрабатывает на их основе практические рекомендации.</p>

### 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Профессиональный иностранный язык» относится к обязательной части блока Б1.О.01.04 ОП ВО.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Профессиональный иностранный язык».

*Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины*

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-4.	Способен применять современные коммуникативные технологии на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) для академического и профессионального взаимодействия.	Кадровый менеджмент: российский и зарубежный опыт	Теория личности: психология, лидерство, работа в команде
УК-7.	Способен: искать нужные источники информации и		HR-аналитика Технология рекрутмента: зарубежная и российская практика

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	данные, воспринимать, анализировать, запоминать и передавать информацию с использованием цифровых средств, а также с помощью алгоритмов при работе с полученными из различных источников данными с целью эффективного использования полученной информации для решения задач; проводить оценку информации, ее достоверность, строить логические умозаключения на основании поступающих информации и данных.		Оценка эффективности труда и управления персоналом
<b>ОПК-1.</b>	Способен применять при решении профессиональных задач знания (на продвинутом уровне) экономической, организационной, управленческой, социологической, психологической теорий и права, обобщать и критически оценивать существующие передовые практики и результаты научных исследований по управлению персоналом и в смежных областях	Современные проблемы управления персоналом в международных компаниях Кадровый менеджмент: российский и зарубежный опыт Современные технологии управления развитием персонала в кросс культурной среде	Системы мотивации и стимулирования трудовой деятельности Технология рекрутмента: зарубежная и российская практика Кросс-культурный менеджмент Развитие трудового законодательства и его влияние на управление персоналом

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

#### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Профессиональный иностранный язык» составляет **6** зачетных единиц.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)			
		1	2	3	4
<i>Контактная работа, ак.ч.</i>	54	18	18	18	
Лекции (ЛК)					
Лабораторные работы (ЛР)					
Практические/семинарские занятия (СЗ)	54	18	18	18	
<i>Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.</i>	162	54	54	54	

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)			
		1	2	3	4
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	27				
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	72	72	72	
	зач.ед.	6	2	2	2

## 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
Иностранный язык профессионального общения	<p>На данном этапе осуществляется развитие навыков и умений иноязычной коммуникации на иностранном языке профессионального общения.</p> <p>Содержание обучения определяется сферами и ситуациями общения, отображенными в базовых учебниках соответствующих уровней. Примерное содержание обучения на 3 этапе обучения определяется тематическим содержанием базового учебника, а также выбранных преподавателем материалов и охватывает следующую тематику:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Инновационный путь развития экономики</li> <li>• Теоретические основы инноваций</li> <li>• Инвестиции в инновационном процессе</li> <li>• Анализ эффективности инноваций</li> <li>• Управление рисками в инновационном процессе и т.д.</li> </ul>	СЗ
Лексика	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Развитие лексических навыков продолжается в рамках профессионально-производственной, официально-деловой, учебной и общенаучной сфер. Общий объем лексического минимума – 4000–6000 единиц, из них до 5000 единиц продуктивно;</li> <li>• развитие навыков словообразования;</li> <li>• расширение словарного запаса студентов за счет устойчивых словосочетаний, синонимов,</li> </ul>	СЗ

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
	антонимов современного иностранного языка профессионального общения.	

\* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – семинарские занятия.

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Ауд.19, 21 рабочее место: Системный блок Intel i7 3160 MHz/16 GB/600 GB/DVD/audio Монитор 23" Acer Maestro 236Dbmid;Мультимедиа проектор Casio XJ-V100W; доска, экран
Компьютерный класс	Компьютерный класс для проведения занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная персональными компьютерами (в количестве ___ шт.), доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Ауд.19, 21 рабочее место: Системный блок Intel i7 3160 MHz/16 GB/600 GB/DVD/audio Монитор 23" Acer Maestro 236Dbmid;Мультимедиа проектор Casio XJ-V100W; доска, экран
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	Ауд.19, 21 рабочее место: Системный блок Intel i7 3160 MHz/16 GB/600 GB/DVD/audio Монитор 23" Acer Maestro 236Dbmid;Мультимедиа проектор Casio XJ-V100W; доска, экран

\* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

*Основная литература:*

### Английский язык

#### Управление персоналом

- 1) MacKenzie I. Management and Marketing. – LTP, 2004.
- 2) Cotton D. Keys to Management. – Pearson ELT, 2005.
- 3) Bryman A. Business Research Methods. – Oxford University Press, 2003.
- 4) Pettinger R. Mastering Management Skills. – Palgrave, 2005.
- 5) Monir H. Tayeb. International Human Resource Management. – Oxford University Press, 2005.
- 6) Odgers P. Administrative Office Management. – 2004.

### Немецкий язык

#### Управление персоналом

1. «Немецкий для менеджеров: учебное пособие для вузов», М.: изд. Астрель, 2012
2. Dettmer H., Hausmann Th. Betriebswirtschaftslehre für das Gastgewerbe: Managenorientiert. – Handwerk und Technik, 2013.
3. Hohlbaum A., Olesch G. **Human Resources - Modernes Personalwesen.** – Merkur, 2011.
4. Nolden R.-G., Körner P., Bizer E. **Management im Industriebetrieb. Geschäftsprozesse.** – Bildungsverlag EINS, 2012.
5. Nolden R.-G., Körner P., Pesch H. **Management im Industriebetrieb, Band 2: Wirtschafts- und Sozialprozesse.** – Bildungsverlag EINS, 2011.
6. Куликова Т. В. Manager und sein Unternehmen: Intensivkurs Deutsch für russische Manager. Teil 2 / Менеджер и его предприятие. Курс немецкого языка для ускоренного обучения российских менеджеров. Часть 2. – ГИС, 2011.  
“Projekte zum Erfolg Führen. Projektmanagement systematisch und kompakt”, München, Deutscher Taschenbuch Verlag, 2011

### Итальянский язык

1. Sebastiano M., Angeli F. Evoluzione nelle politiche di Marketing. – 2013.
2. Cherubini N. L'italiano per gli affari. Corso comunicativo di lingua e cultura aziendale. - Bonacci, 2012.
1. Bernardo. Economia e management delle imprese. – HOELPI, 2014.
2. Incalcaterra. Italiano per economisti. – Alma edizioni, 2010.
3. Cherubini N. L'italiano per gli affari. Corso comunicativo di lingua e cultura aziendale. – Bonacci, 2011.

### Испанский язык

4. Valnas R.F. Manual Para Elaborar Un Plan de Mercadotecnia. – I.T.P. Latin America, 2011.
5. Czinkota M.R. Administracion de mercadotecnia/ Marketing Administration. - Thomson International, 2014.
6. Gultinan J.P. Gerencia de Marketing - Estrategias de Marketing. – Mc Graw Hill, 2011.
7. 4.“Al dia curso superior de espanol para negocios” Cisele Prost, A. Noriego Fernandez, Ele, 2013
8. 5.«Испанский язык для современной предпринимательской деятельности. Продвинутый этап», Мигель Арсуага-Герра, Филоматис, 2013
9. 1.“Al dia curso superior de espanol para negocios” Cisele Prost, A. Noriego Fernandez, Ele, 2013
10. 2.«Испанский язык для современной предпринимательской деятельности. Продвинутый этап», Мигель Арсуага-Герра, Филоматис, 2012



### Французский язык

1. И.Н. Гавришина, А.С.Крылова, Г.Ф. Попова, Французский язык для экономистов, Изд-во “МГИМО-Университет” 2010
2. Pascal Monier, Economie générale, Gualino éditeur, Lextenso éditions, Paris, 2011.
3. D. Martina, Précis d'économie éd. NATHAN, Paris, 2012.
4. Précis de comptabilité, éd. NATHAN, Paris, 2012.
5. Précis de finance, éd. NATHAN, Paris, 2013.
6. Bruno Gendron, Abderrahmane Saker, Economie 2013, Série Manuels d'expertise comptable DCG 5 UE, Gualino éditeur, Lextenso éditions, Paris, 2011
7. Claude Le Goff. LE NOUVEAU FRENCH FOR BUSINESS. Le français des Affaires, éd. HATIER/DIDIER, PARIS, 2014.

### Китайский язык

1. 郑光财. 连锁经营管理.- 浙江大学出版社, 2011.
2. 邓创. 美容院经营管理实务.- 辽宁科学技术出版社, 2012.

### *Дополнительная литература:*

#### Английский язык

- 1) Gregory Mankiw N. Principles of Economics. – South Western Pub Co, 2012.
- 2) Meek S., Morton J., Mark C. Schug. **Economics: Concepts and Choices.** – 2011.
- 3) Simões E., Freitas L. Taboo in Advertising. – John Benjamins Publishing Company, 2011.

#### Немецкий язык

1. Ashauer G. **Grundwissen Wirtschaft.** – Klett, 2013.
2. Müller J. **Betriebswirtschaftslehre der Unternehmung.** – Europa-Lehrmittel, 2010.
3. Schmidt E. **Der Wirtschaftsfachwirt – Lehrbuch 1: Volks- und Betriebswirtschaft / Rechnungswesen.** – Feldhaus, 2014.
4. Hartmann G. **Volks- und Weltwirtschaft.** – Merkur, 2012.
5. Seidel H., Temmen R. **Grundlagen der Volkswirtschaftslehre, Lösungen.** – Gehlen, 2011.
6. Минина Н. М.. Unternehmen und Betrieb/Предприятие и производство. – НВИ – Тезаурус, 2012.

#### Итальянский язык

1. Marescotti A. Sugli economisti italiani del nostro secolo. – Adamant Media Corporation, 2011.
2. Modolo G. Societa cooperative: Aspetti legali, fiscali e contabili. – IPSOA, 2013.
3. Hopkins C. Scientific advertising: La scienza della pubblicità. Il testo base della pubblicità moderna. – GUARALDI s.r.l., 2012.
4. Pedrini P.P. L'Umoreismo in Pubblicita. – Peter Lang Publishing, 2010.
5. Schiavo-Rotheneder G. Italiano per economisti. – Hueber Verlag GmbH & Co K, 2013.
6. Cognetti De Martiis S. Economisti Contemporanei Italiani: Enrico Cernuschi. – Kessinger Publishing, LLC, 2013.

#### Испанский язык

1. Vartkes Hatzacorsian Hovsepien. Fundamentos de Contabilidad (Tercera Edición). – Cengage Learning Latin America, 2011.
2. Foster G., Horngren C.T. Contabilidad de Costos. – Pearson Publications Company, 2013.
3. Vitale J., Vargas C.A. Mercadotecnia Espiritual: Una formula comprobada de 5 pasos para crear riquezas facilmente desde su interior. – AuthorHouse, 2012.
4. Katzenbach J.R. Equipos de alta gerencia. – Norma, 2010.

5. Costa J., Moles A. Publicidad y Diseño. – Ediciones Infinito, 2014.
6. Nordhaus W.D., Samuelson P.A. Economía. – Mc Graw Hill Companies, 2011.

**Французский язык**

1. Capul J-Y., Garnier O. Dictionnaire d'économie et de sciences sociales. – éd. Hatier, 2011.
2. Disle E., SarafDroit J. fiscal - DCG 4 2009-En 35 fiches. – **Dunod** – Express, 2011.
3. Lebel J.P. EconomieActu'concours 2009-2010. – Ellipses, 2014.
4. Combres E., Thinard F. La mondialisation économique, la documentation jeunesse. – 2013.
5. Broutin P, Lacroux A., Mailhos C. Economie - DCG, épreuve 5. – Hachette Supérieur, 2013.
6. **De Boissieu C., Flouzat D. Economie contemporaine.** Les phénomènes monétaires, 15<sup>e</sup> édition – Tome 2, **Presses Universitaires de France – P.U.F., 2011.**
7. Manuel complet applications et corrigés. – Gualino éditeur, 2011

**Китайский язык**

1. International Business Chinese. Vol. 1, 2. – Beijing Language University Press, 2013.
2. Селищев А.С., Селищев Н.А. Китайская экономика в XXI веке, М.: Питер, 2012.
3. Готлиб О.М. Коммерческое письмо. – Восток – Запад, 2010.
4. 国际商务汉语。上下册。 – 北京：北京语言大学出版社， 2014.
5. Китайский язык для бизнесменов. В 2-х частях. – Пекин: Изд. Пекинского института языка, 2011.

*Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:*

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН  
<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru)

- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>

- ЭБС «Троицкий мост»

Электронные ресурсы – в том числе Лицензированные ресурсы УНИБЦ (НБ):  
Университетская библиотека ONLINE, LexisNexis, SPRINGER, Вестник РУДН, Columbia International Affairs Online (CIAO), East View, eLibrary.ru, Grebennikon, Library PressDisplay, Polpred.com, SwetsWise, Swets Wise online content, University of Chicago Press Journals, Книги издательства «Альпина Паблишерз», BIBLIOPHIKA, Электронная библиотека диссертаций РГБ

3. поисковые системы - [www.yandex.ru](http://www.yandex.ru), [www.google.ru](http://www.google.ru), [www.rambler.ru](http://www.rambler.ru)

**по английскому языку**

[real-english.ru](http://real-english.ru)

[englspace.com](http://englspace.com)

[denistutor.narod.ru](http://denistutor.narod.ru)

[homeenglish.ru](http://homeenglish.ru)

[english4.ru](http://english4.ru)

[boostyourenglish.net.ru](http://boostyourenglish.net.ru)

<http://news.bbc.co.uk>

<http://www.usingenglish.com>  
[www.englishclub.com](http://www.englishclub.com)  
[www.latimes.com](http://www.latimes.com)  
<http://www.guardian.co.uk>  
<http://www.timesonline.co.uk>  
<http://eslus.com/eslcenter.htm>  
[www.englishpage.com](http://www.englishpage.com)  
<http://www.tolearnenglish.com>  
<http://www.1-language.com>  
[www.eslwizard.com](http://www.eslwizard.com)  
<http://www.internet4classrooms.com/esl.htm>

**по немецкому языку**

<http://www.wikipedia.de>  
<http://www.bundesregierung.de>  
<http://www.onpulson.de/lexikon>  
<http://www.glist.com/zeitungen.html>  
<http://www.hueber.de>  
<http://www.langenscheidt.de>  
<http://www.wirtschaftsdeutsch.de>  
<http://www.hotpotatos.com>  
<http://foren.de>  
<http://www.google.de>  
<http://www.kommersant.ru>  
<http://www.echo.msk.ru>  
<http://www.gazeta.ru>  
<http://www.multitran.ru>  
<http://www.deutschland-magazine.de>  
<http://diepresse.de>  
<http://welt.de>  
<http://handelsblatt.de>  
<http://dwelle.de>

**по французскому языку:**

<http://www.minefe.gouv.fr/>  
<http://www.bbc.co.uk/languages/french/talk/index.shtml>  
[http://www.tv5.org/TV5Site/enseigner-apprendre-francais/dossier-74-Engagement social et traditions.htm](http://www.tv5.org/TV5Site/enseigner-apprendre-francais/dossier-74-Engagement_social_et_traditions.htm)

**Engagement social et traditions.htm**

[http://www.rfi.fr/lfen/pages/001/liste\\_cva\\_anglais.asp](http://www.rfi.fr/lfen/pages/001/liste_cva_anglais.asp)  
<http://www.lepointdufle.net/audio.htm>  
<http://doc.vichy-universite.com/index.pl/b2co>  
<http://www.tv5.org/TV5Site/7-jours/>  
<http://babelnet.sbg.ac.at/canalreve/bravo/index2.htm> (niveau intermédiaire)  
<http://www.edufle.net/rubrique.html> (niveau intermédiaire, niveau avancé)  
[http://www.didierfle.com/didier\\_fle/collections/Le+fran%E7ais+des+affaires.html](http://www.didierfle.com/didier_fle/collections/Le+fran%E7ais+des+affaires.html)  
<http://jt.france2.fr>  
<http://jt.france3.fr>  
[http://www.m6.fr/html/m6\\_infos/lesix.php#](http://www.m6.fr/html/m6_infos/lesix.php#)  
<http://www.arte.tv/fr/semaine/1239290.html>  
<http://www.itele.fr>  
<http://www.bfmtv.fr>

**по испанскому языку:**

[www.elmundo.es](http://www.elmundo.es)  
[www.elpais.com](http://www.elpais.com)

www.grupo-sm.com  
www.casadeltraductor.com  
[www.elcastellano.org](http://www.elcastellano.org)

www.abc.es

**по китайскому языку:**

www.chinesepod.com  
[www.yellowbridge.com](http://www.yellowbridge.com)  
[www.blcu.edu.cn/](http://www.blcu.edu.cn/)  
<http://www.confuciusinstitute.net/>  
<http://www.mychinese.org/>  
<http://www.hanyu.com.cn/>  
<http://www.zdic.net/>  
<http://fawen.cn/hanyu-zidian.html>  
<http://xh.5156edu.com/>  
<http://www.ourdict.cn/>  
<http://www.youku.com/>  
<http://china.cnr.cn/>  
<http://gb.cri.cn/>  
<http://www.cctv.com.cn/default.shtml>  
<http://www.people.com.cn/>  
<http://www.xinhuanet.com/>  
<http://www.qidian.com/>  
<http://www.cn-novel.com/>  
<http://www.qukanshu.com/>  
<http://www.dushu.com/>  
<http://www.corpus4u.org>

**по итальянскому языку:**

[www.studyitalian.ru](http://www.studyitalian.ru)  
[www.learn-italian.ru](http://www.learn-italian.ru)  
[www.italia-citta.com](http://www.italia-citta.com)  
[www.u4imitaliano.blogpost.com](http://www.u4imitaliano.blogpost.com)  
[www.lastampa.it](http://www.lastampa.it)  
[www.panorama.it](http://www.panorama.it)  
[www.corriere.it](http://www.corriere.it)

**словари**

**по английскому языку**

McKean E. The New Oxford American Dictionary. – Oxford University Press, 2005.  
Англо-русский словарь устойчивых словосочетаний / Collins Cobuild Dictionary of Idioms. – АСТ, Астрель, 2004.  
Bock H.K., Bock I.R., Frey G. Elsevier's Dictionary of European Community Company/Business/Financial Law. – Elsevier Science, 2005.  
Oxford Dictionary of English. – Oxford University Press, 2005.  
Jones D. Cambridge English Pronouncing Dictionary (+ CD-ROM). – Oxford University Press, 2006.  
Oxford Dictionary of Economics. – Oxford University Press, 2003.  
[Эскин Л. Н.](#), [Федина А. М.](#), [Бутник В. В.](#), [Фаградянц И. В.](#) Современный англо-русский словарь по экономике, финансам и бизнесу / Contemporary English-Russian Dictionary on Economics, Finance & Business. – Вече, 2007.  
A Dictionary of Finance and Banking. – Oxford University Press, 2008.  
Жданова И.Ф. Новый англо-русский экономический словарь/ New English-Russian Economic Dictionary. – Дрофа, Русский язык – Медиа, 2008.

**по немецкому языку**

1. Селицкая В. Новый немецко-русский экономический словарь. – Gabler, 2002.
2. Селицкая В. Новый русско-немецкий экономический словарь. – Gabler, 2005.
3. Немецко-русский словарь 45000 слов. – Dudenverlag, 2006.
4. Deutsches Universalwörterbuch. – Dudenverlag, 2007.
5. Götz D., Haensch G. Großwörterbuch Deutsch als Fremdsprache. – Langenscheidt, 2008.

6. [Цвиллинг М.Я.](#) Немецко-русский словарь. Русско-немецкий словарь. – Иностранные языки, 2005.

**по итальянскому языку**

1. Зорько Г.Ф. Новый большой итальянско-русский словарь. – Русский язык–Медиа Дрофа, 2008.
2. Канестри А. Новый большой русско-итальянский словарь. – Русский язык–Медиа, 2007.
3. Добровольская Ю.Б. Современный русско-итальянский словарь: В 2 тт: Т.1: Более 240 тыс. слов и выражений//Т.2: Более 160 тыс. Слов и выражений. – 2001.
4. Пахно В. А. [Итальянско-русский и русско-итальянский финансово-кредитный словарь.](#) – Русский язык–Медиа, 2004.
5. [Rizzoli Larousse. Il Sabatini Coletti, Dizionario della lingua italiana.](#) – 2008.
6. Zingarelli Nicola, Vocabolario della lingua italiana. Con CD-ROM. – Zanichelli, 2009.

**по китайскому языку**

1. Китайско-русский словарь. – М.: Вече, 2005.
2. Сизов С.Ю. Русско-китайский словарь юридических, экономических и банковских терминов. – М.: Восток-Запад, 2004.
3. Словарь современного китайского языка. – Пекин, 2007.
4. Иероглифический словарь Синьхуа. – Пекин, 2008.
5. Чжан Чжи-и и др. Словарь синонимов Синьхуа. – Пекин, 2006.
6. Люй Шусян. Восемьсот слов современного китайского языка. – Пекин, 2007.
7. Ли Цзюньцин, Нью Чуньмин и др. Большой словарь китайских выражений чэньюй. – Чанчунь, 2007.

**по испанскому языку**

1. Туровер Г.Я., Ногейра Х. Большой русско-испанский словарь. – Русский язык, 2007.
2. Испанско-русский русско-испанский словарь / Diccionario español-ruso ruso-español. – Перун, 2002.
3. Нарумов Б.П., Загорская Н.В., Курчаткина Н.Н. и др. Под ред. Нарумова Б.П. Большой испанско-русский словарь. – Русский язык–Медиа, 2005.
4. Марцишевская К.А., Сордо-Пенья Б. Х., Маринеро С. Испанско-русский и русско-испанский словарь. – Русский язык, Дрофа, 2006.
5. Бернар, Колли. Толковый экономический и финансовый словарь. Французская, русская, английская, немецкая, испанская терминология. 2 тома. – Международные отношения, 2008.
6. Словарь деловой переписки: русский, английский, немецкий, итальянский, испанский. – Феникс, 2001.
7. Краткий испанско-русский и русско-испанский словарь по экономике, бизнесу и финансам / Breve Diccionario Español-Ruso y Ruso-Español de Economía, Negocios y Finanzas. – СГУ, 2008.
8. Белоусова В. А. Испанско-русский, русско-испанский коммерческий словарь. – Русский язык, 2005.

**по французскому языку**

1. Le Petit Robert de la langue française. –Paris, édition du dictionnaire Le Petit Robert, [2007](#).

2. [Larousse](#). – Paris, édition [Hachette Livre](#), 2008.
3. Dictionnaire de la langue française. Lexis. – Paris, 2007.
4. Dictionnaire d'apprentissage du français des affaires Paris. – [Editions Didier](#), 2005.
5. Гак В.Г., Ганшина К.А. Новый французско-русский словарь. – М.: Русский Язык-Медиа, 2006.

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации  
<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS  
<http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

*Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля\*:*

1. Курс лекций по дисциплине «Профессиональный иностранный язык».

2. Практикум по дисциплине «Профессиональный иностранный язык» .

\* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

## **8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система\* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Профессиональный иностранный язык» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

\* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

### **РАЗРАБОТЧИКИ:**

Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.
----------------	---------	--------------

### **РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:**

**Зав.кафедрой менеджмента**

Наименование БУП



Подпись

**Ефремов В.С.**

Фамилия И.О.

### **РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:**

**Доцент кафедры**

**менеджмента**

Должность, БУП



Подпись

**Вавилина А.В.**

Фамилия И.О.

